(නව නිර්දේශය/புதிய பாடத்திட்டம்/New Syllabus)



ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka

74 STE

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2017 දෙසැම්බර්
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தர)ப் பரீட்சை, 2017 டிசெம்பர்
General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, December 2017

චීන
சீனமொழி
Chinese

පැය තුනයි
மூன்று மணித்தியாலம்
Three hours

සැලකිය යුතුයි / கவனிக்க வேண்டியவை / Important:

- ✻ **I** කොටසේ **සියලු ම** ප්‍රශ්නවලට ද, **II** කොටසෙන් එක් ප්‍රශ්නයකට ද **III** කොටසින් එක් ප්‍රශ්නයක් ද බැගින් ප්‍රශ්න **පහකට** පිළිතුරු සපයන්න.
- ✻ **මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රයේ ම පිළිතුරු සපයන්න.**
- ✻ பகுதி **I** இல் எல்லா வினாக்களுக்கும் பகுதி **II, III** இல் ஓவ்வொரு வினாவீதமும் தெரிவுசெய்து **ஐந்து** வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.
- ✻ **இவ்வினாத்தாளிலேயே விடை எழுதுக.**
- ✻ Answer **all questions** in **Part I** and **one** question each from **Part II** and **III**. Answer **five** questions altogether.
- ✻ **Answer Questions on this paper itself.**

විභාග අංකය
சுட்டெண்
Index Number } ....

For Examiner's Use Only

Question No.	Marks Awarded
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
Total	

Final Marks

In Numbers	
In Letters	

Code Numbers

Marking Examiner		
Marks Checked by	1	
	2	
Supervised by		

[දෙවැනි පිටුව බලන්න/பக். 2 ஐப் பார்க்க/See page two

Part I

සියලු ම ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න
எல்லா வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக
Answer **All** Questions

1. 选择答题：（30分）
Select the correct answer. (30 Marks)
නිවැරදි පිළිතුර තෝරන්න. (ලකුණු 30)
சரியான விடையைத் தெரிவுசெய்க. (30 புள்ளிகள்)

- **选择正确拼音，声调:**
Select the correct ***Pinyin*** and ***Tones.***
නිවැරදි ***Pinyin*** හා ***Tones*** තෝරන්න.
சரியான ***Pinyin, Tones*** களைத் தெரிவுசெய்க.

(i) 打球、比较
(1) dàqiǔ 、bǐjiǎo (2) dǎqiú、 bǐjiào
(3) dǎqiū 、bǐjiāo (4) dáqiú、bíjiǎo

(ii) 报纸、厨房
(1) bàozhǐ、chúfáng (2) bàozhí、chúfāng
(3) bàozhǐ、chūfáng (4) bàozhí 、chúfáng

(iii) 词典、衬衫
(1) cídián、chènshàn (2) cìdiàn、chènshān
(3) cídiān、chènshán (4) cídiǎn、chènshān

- **选择正确汉字:**
Select the correct characters.
නිවැරදි අක්ෂර තෝරන්න.
சரியான எழுத்துகளைத் தெரிவுசெய்க.

(iv) suíbiàn、qiánbāo
(1) 嘴边、钱包 (2) 随便、前跑
(3) 随便、钱包 (4) 碎片、前保

(v) mǐfàn、nǎxiē
(1) 米饭、哪些 (2) 米饭、那些
(3) 秘方、哪些 (4) 密访、那些

(vi) yǎnjìng、fùjìn
(1) 眼睛、附近 (2) 眼睛、福金
(3) 眼镜、福金 (4) 眼镜、附近

[තුන්වැනි පිටුව බලන්න/பக். 3 ஐப் பார்க்க/See page three

- 选择正确笔画数:

Select the correct number of strokes for given chinese characters.
දී ඇති චීන අක්ෂරවලට අදාළ රේඛා සංඛ්‍යාව තෝරන්න.
தரப்பட்ட சீன எழுத்துகளுக்குரிய கோடுகளின் எண்ணிக்கையைத் தெரிவுசெய்க.

(vii) 离
(1) 十一画 (2) 九画 (3) 十画 (4) 十三画

(viii) 专
(1) 六画 (2) 七画 (3) 五画 (4) 四画

(ix) 算
(1) 十二画 (2) 十四画 (3) 十画 (4) 十三画

- **选择正确反义词:**

Select the opposite word.
විරුද්ධ වචනය තෝරන්න.
எதிர்ப்பதத்தைத் தெரிவுசெய்க.

(x) 上
(1) 下 (2) 里 (3) 外 (4) 后

(xi) 男
(1) 子 (2) 孩 (3) 女 (4) 生

(xii) 前
(1) 下 (2) 背 (3) 上 (4) 后

- 选择正确量词:

Select the correct measure words.
හිස්තැන්වලට නිවැරදි සණක පද තෝරන්න.
இடைவெளிகளுக்குச் சரியான அளவுச் சொற்களைத் தெரிவுசெய்க.

(xiii) 这两__________词典都是你的吗?
(1) 张 (2) 本 (3) 个 (4) 位

(xiv) 他想买一__________衬衫。
(1) 件 (2) 个 (3) 条 (4) 张

(xv) 她戴一__________眼镜。
(1) 富 (2) 张 (3) 个 (4) 副

[හතරවැනි පිටුව බලන්න/பக். 4 ஐப் பார்க்க/See page four

- 选择正确 介词/副词:
  Select the correct prepositions or adverbs.
  නිවැරදි නිපාත හෝ ක්‍රියාවිශේෂණ තෝරන්න.
  சரியான வேற்றுமை உருபுகளையும் வினையெச்சங்களையும் தெரிவுசெய்க.

(xvi) 银行__________在那个学校的旁边。
(1) 离 (2) 就 (3) 着 (4) 的

(xvii) 你过一会儿__________来看看吧。
(1) 来 (2) 才 (3) 在 (4) 再

(xviii) 我的自行车__________人偷走了。
(1) 被 (2) 让 (3) 叫 (4) 是

- **连接词组:**
  Match the words.
  වචන ගළපන්න.
  சொற்களை இணைக்குக.

(xix) __________片
(1) 照 (2) 超 (3) 找 (4) 着

(xx) __________服
(1) 叔 (2) 出 (3) 舒 (4) 除

(xxi) 请__________。
(1) 客 (2) 歌 (3) 刻 (4) 课

- **完成句子:**
  Complete the following sentences.
  පහත සඳහන් වාක්‍ය සම්පූර්ණ කරන්න.
  பின்வரும் வாக்கியங்களைப் பூரணப்படுத்துக.

(xxii) 你说汉语__________说英语?
(1) 是 (2) 还是 (3) 会 (4) 可以

(xxiii) 你__________汉语书怎么样?
(1) 是 (2) 也 (3) 的 (4) 把

(xxiv) 我__________去你们学校学习汉语。
(1) 是 (2) 很 (3) 把 (4) 想

(xxv) 这个东西很便宜,__________很漂亮。
(1) 没有 (2) 也 (3) 有 (4) 好

[පස්වැනි පිටුව බලන්න/பக். 5 ஐப் பார்க்க/See page five

(xxvi) 我打算这个月__________下个月去。

(1) 或者 (2) 还是 (3) 还 (4) 是不是

(xxvii) 附近__________一个中国银行。

(1) 少 (2) 多 (3) 要 (4) 有

- 选择正确句子:

Select the correct order of the sentences.
නිවැරදි පිළිවෙළට ඇති වාක්‍ය තෝරන්න.
சரியான ஒழுங்கிலுள்ள வாக்கியங்களைத் தெரிவுசெய்க.

(xxviii) (1) 昨天 / 我 / 面包 / 没 /吃 (2) 我 / 没 / 吃 / 昨天 / 面包
(3) 我 / 昨天 / 面包 / 没 / 吃 (4) 我 / 昨天/ 没 / 吃 / 面包

(xxix) (1) 这 / 本 / 书/ 的 / 是 / 什么 / 时候 / 借
(2) 这 / 本 / 书 / 是 / 什么 / 时候 / 借 / 的
(3) 什么 / 时候 / 借 / 的 /是 / 这 / 本 / 书
(4) 这 / 本 / 书 /是 / 什么 / 时候 / 的 /借

(xxx) (1) 今天 / 穿/ 得 / 你 / 真 / 漂亮 (2) 你 / 今天 / 真 / 漂亮 / 得 / 穿
(3) 今天 / 你 / 穿 / 得 / 真 / 漂亮 (4) 你 / 穿 / 得 /真 / 漂亮 / 今天

2. (i) **看拼音写汉字: (10分)**

Write in Chinese characters. (10 Marks)
පහත සඳහන් වාක්‍ය චීන අක්ෂරවලින් ලියන්න. (ලකුණු 10)
கீழே தரப்பட்ட வாக்கியங்களைச் சீன எழுத்துகளில் எழுதுக. (10 புள்ளிகள்)

1. wǒ jiāxiāng méiyǒu zhème rè.

....

2. nǐ jiā yǒu jǐ kǒu rén?

....

3. néng bu néng shì yi shì?

....

4. wǒ huì shuō yìdiǎnr hànyǔ.

....

5. yǐqián bù xíng, xiànzài kěyǐ le.

....

[හයවැනි පිටුව බලන්න/பக். 6 ஐப் பார்க்க/See page six

(ii) 下面的短文翻译成僧加罗语、泰米尔语或英语：（10 分）

Translate the following passage in to Sinhala/Tamil/English. (10 Marks)

පහත පාඨය සිංහල, දෙමළ හෝ ඉංග්‍රීසි භාෂාවට පරිවර්තනය කරන්න. (ලකුණු 10)

கீழே தரப்பட்ட உரைப்பகுதியை சிங்களம் / தமிழ் / ஆங்கில மொழிக்கு மொழி மாற்றுக. (10 புள்ளிகள்)

林娜是英国人，她是语言学院的学生。林娜很喜欢去旅行。她上个星期从西安回到北京。她在西安玩儿得很好。因为林娜的朋友在上海学习，她想去看她。昨天晚上她坐火车到上海，就住在朋友的宿舍。今天上午林娜去参观上海的商场。上海的东西不太贵，衣服做得很漂亮。她买了很多件衣服，还给爸爸买了生日礼物。给妈妈买了一件衣服。下午她跟朋友去吃饭，然后去茶馆喝茶。上海的工作人员喜欢说上海话。但是很多年轻人会说英语。林娜和朋友在上海玩儿得很高兴。

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

[හත්වැනි පිටුව බලන්න/பக். 7 ஐப் பார்க்க/See page seven

3. 阅读会话，回答问题：（10 分）

Read the following dialogue and answer the questions given below. (10 Marks)

පහත දෙබස කියවා දී ඇති ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න. (ලකුණු 10)

பின்வரும் உரையாடலை வாசித்து கீழே தரப்பட்ட வினாக்களுக்கு விடையளிக்குக. (10 புள்ளிகள்)

在订票处 (At the ticket office)

Zài dìng piào chù

服务员：你要去哪儿旅行?

王英：我想去上海旅行。

服务员：上海的火车票很难买。

王英：你能不能帮我查查 **Chá (check)**。

服务员：我查了。今天的火车票卖完了。

王英：没关系，我要买明天的票。

服务员：到上海要三个小时。一张 **150** 块。

王英：我要两张票。

服务员：好的。你喜欢坐火车吗?

王英：是的。我常坐火车去旅行。我要跟我的女朋友去上海玩儿。

服务员：这是你的票。

王英：谢谢!

(i) 王英要去哪儿旅行？跟谁一起去？..

(ii) 他在订票处做什么？..

(iii) 王英今天去上海吗？..

(iv) 到上海的火车票多少钱？..

(v) 王英常坐火车吗？..

[අටවැනි පිටුව බලන්න/பக். 8 ஐப் பார்க்க/See page eight

Part II

Answer **One** Question only

එක් ප්‍රශ්නයකට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න

ஒரு வினாவுக்கு மாத்திரம் விடை தருக

4. 看图造句子:(50 个字) （20 分）

Write sentences for the given picture. (50 characters) (20 Marks)

දී ඇති පින්තූරය සඳහා වාක්‍ය ලියන්න. (අක්ෂර 50) (ලකුණු 20)

தரப்பட்ட படத்திற்கு வாக்கியங்கள் எழுதுக. (50 எழுத்துகள்) (20 புள்ளிகள்)



....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

[නවවැනි පිටුව බලන්න/பக். 9 ஐப் பார்க்க/See page nine

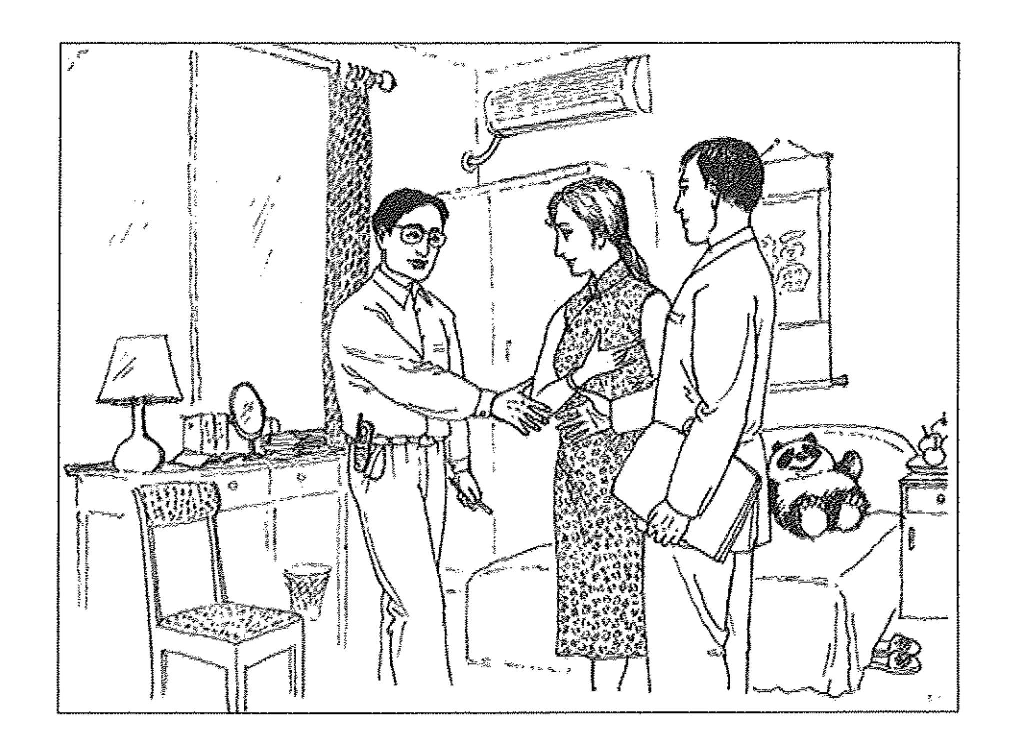
5. **根据下面的图片造对话： (50 个字) （20 分）**

Make a dialogue for the given picture. (50 characters) (20 Marks)

දී ඇති පින්තූරය සඳහා දෙබසක් ලියන්න. (අක්ෂර 50) (ලකුණු 20)

தரப்பட்ட படத்திற்கு உரையாடலொன்றை எழுதுக. (50 எழுத்துகள்) (20 புள்ளிகள்)

认识你很高兴



....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

[දහවැනි පිටුව බලන්න/பக். 10 ஐப் பார்க்க/See page ten

Part III

Answer **One** Question only

එක් ප්‍රශ්නයකට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න

ஒரு வினாவுக்கு மாத்திரம் விடை தருக

6. 选一个题目，按要求写作文：(50 个字) （20 分）

Write an essay on one of the following topics. (50 characters) (20 Marks)

පහත සඳහන් එක් මාතෘකාවක් යටතේ රචනයක් ලියන්න. (අක්ෂර 50) (ලකුණු 20)

கீழே தரப்பட்ட தலைப்புகளுள் ஒன்றுக்கு கட்டுரை எழுதுக. (50 எழுத்துகள்) (20 புள்ளிகள்)

(i) 我妈妈 (ii) 我的学校 (iii) 学习汉语

....

....

....

....

....

....

....

....

....

7. 选一个题目写一封信：(50 个字) （20 分）

Write a letter on one of the following topics. (50 characters) (20 Marks)

පහත සඳහන් එක් කාරණයකට අදාළ ලිපියක් ලියන්න. (අක්ෂර 50) (ලකුණු 20)

கீழே தரப்பட்ட தலைப்புகளில் ஒன்றைப் பற்றிக் கடிதம் எழுதுக. (50 எழுத்துகள்) (20 புள்ளிகள்)

(i) 给家人 (ii) 给中国朋友

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

* * *